	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	LUBRILAM S 23L	
	Wersja: 5	Strona: 1/6 z dnia: 2003-12-03
	Zastępuje wersję z dnia 1999-01-27	

Etykieta produktu
Oznakowanie (UE):
Symbole

Wymagane



Xn Szkodliwy

Zawiera
Zwroty R:

Destylaty lekkie obrabiane wodorem
R65 - Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
R66 - Powtarzające się narażenie może - powodować wysuszenie lub pękanie - skóry.

Zwroty S:

S23- Nie wdychać gazu/par (rodzaj określi producent).
S24- Unikać zanieczyszczenia skóry.
S62 W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

Oznakowanie transportowe:

Nie jest wymagane

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: Lubrilam S 23 L
Zastosowanie: Olej do walcowania

1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS
Le Diamant B
16, rue de la Republique
92922 Paris La Defense- France
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa

1.3. Wydział udzielający informacji:

Telefony w nagłych przypadkach: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63
(22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Produkt na bazie rozpuszczalnikowej

Substancje zagrażające zdrowiu	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Destylaty lekkie obrabiane wodorem	265-149-8	64742-47-8	100 %	Xn	R-65, 66

Objaśnienia zwrotów R patrz p. 16

3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne:


Ze względu na niską lepkość, przy przypadkowym połknięciu, produkt może przedostać się do płuc powodując ich uszkodzenie.

Wpływ na środowisko:

Nie odprowadzać produktu do środowiska naturalnego.

Zagrożenia fizyczne i chemiczne:

W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń pożarem lub wybuchem

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	LUBRILAM S 23L	Strona: 2/6
	Wersja: 5	z dnia: 2003-12-03
	Zastępuje wersję z dnia 1999-01-27	

4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:
WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.

SPOŻYCIE

Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ

Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU
ODPOWIEDNIE ŚRODKI
GAŚNICZE
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Patrz p.9
Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
W przypadku niekompletnego spalania i termolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO₂, węglowodory, aldehydy, sadza itp. Produkty te są niebezpieczne przy wdychaniu.

SPECJALNE WYPOSAŻENIE
OCHRONNE DLA
STRAŻAKÓW:

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13

POSTĘPOWANIE PRZY
ROZLANIU/PRZECIEKU
-DO GLEBY

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.

- DO WODY

Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.


7. Postępowanie z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki
ostrożności

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów. Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem.

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	LUBRILAM S 23L	Strona: 3/6
	Wersja: 5	z dnia: 2003-12-03
	Zastępuje wersję z dnia 1999-01-27	


MAGAZYNOWANIE Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania	Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych.
	Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.
	Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z utleniaczami.

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym: Dopuszczalne stężenie w miejscu pracy:	Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.
Ochrona rąk:	mgła olejowa : 10 mg/m ³ przez 15 minut mgła olejowa: 5 mg/m ³ przez 8 godzin Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe
Ochrona oczu:	Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz
Ochrona ciała:	Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami). Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.
Higiena przemysłowa:	Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem użytym lub odpadowym. Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:	ciecz
Barwa:	bezbarwny
Zapach:	Charakterystyczny
pH:	Nie ma zastosowania
Temperatury zmiany stanu skupienia	
Temperatura płynięcia	- 30 °C (ASTM D 97)
Temperatura zapłonu	> 82°C (ISO 2719)
Temperatura autozapłonu:	> 250°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)
Temperatura początku destylacji:	205 °C
Temperatura końca destylacji:	250 °C

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	LUBRILAM S 23L	Strona: 4/6
	Wersja: 5	z dnia: 2003-12-03
	Zastępuje wersję z dnia 1999-01-27	

Prężność par w 20 °C	<0,01 mbar
Granice wybuchowości	Dolna : 0,5 % Górna: 6 %
Gęstość w temp. 15 °C:	około 815 kg/m ³
Rozpuszczalność:	
w wodzie:	Nierozpuszczalny i nie mieszalny
w rozpuszczalnikach organicznych:	Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach
Lepkość kinematyczna w 40°C:	około 1,8 mm ² /s
Współczynnik podziału (log Pow)	>6 w 20 °C

10. Stabilność i reaktywność


Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania
Warunki, których należy unikać:	Wysoka temperatura, iskry, płomienie i inne źródła zapłonu, elektryczność statyczna
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO ₂ , różne węglowodory, aldehydy i sadza.

11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych.
- Kontakt ze skórą:	DL 50 (króliki) > 2000 mg/kg Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania. Powtarzający się kontakt ze skórą może prowadzić do jej suchości pęknięcia
- Spożycie:	DL 50 (szczury) > 2000mg/kg Przy spożyciu małych ilości, nie obserwuje się żadnych skutków. Przy spożyciu większych ilości : ból brzucha, biegunka. Szkodliwy przy przypadkowym połknięciu, produkt może przedostać się do płuc ze względu na niską lepkość powodując poważne urazy płucne (pomoc medyczna w ciągu 48 godzin).
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	
- Kontakt ze skórą:	Wskutek długiego i powtarzającego kontaktu z zabrudzonym ubraniem może wystąpić wysypka skórna (trądzik olejowy).
Uczulenie:	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie pogłębia stanów uczuleniowych.

12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Biodegradowalność w ciągu 28 dni wg OECD 301F – 68 % LC 50 96 h ryby > 1000 mg/l
	Nie są dostępne dane doświadczalne o produkcie gotowym. W nieznacznym stopniu zagraża organizmom wodnym. Brak jest informacji o produkcie zużytym.
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Małe straty wskutek odparowania

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	LUBRILAM S 23L	Strona: 5/6
	Wersja: 5	z dnia: 2003-12-03
	Zastępuje wersję z dnia 1999-01-27	

- Gleba: Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda: Produkt jest nierozpuszczalny, unosi się na jej powierzchni.


13. Postępowanie z odpadami


Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.
Opakowania:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638
Kod odpadu WE:	-

14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak uregulowań
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak
Morski (IMO-IMDG): brak
Powietrzny (ICAO/IATA): brak

15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznakowanie (UE): Symbole	Wymagane 	Xn Szkodliwy
Zawiera Zwroty R:	Destylaty lekkie obrabiane wodorem R65 - Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia. R66 - Powtarzające się narażenie może - powodować wysuszenie lub pękanie - skóry.	
Zwroty S:	S23- Nie wdychać gazu/par (rodzaj określi producent). S24- Unikać zanieczyszczenia skóry. S62 W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.	
Przepisy Wspólnoty Europejskiej:	Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC	
Przepisy krajowe:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666; Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8; Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada	

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	LUBRILAM S 23L	Strona: 6/6
	Wersja: 5	z dnia: 2003-12-03
	Zastępuje wersję z dnia 1999-01-27	

2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

16. Inne informacje:

Objaśnienia zwrotów R z p.2:

R65 - Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

R66 - Powtarzające się narażenie może - powodować wysuszenie lub pękanie - skóry.

Niniejsza karta charakterystyki pracy z produktem stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 17 marca 2004 r.

Aktualizacja: sierpień 2004

Aktualizacja: wrzesień 2005

hal